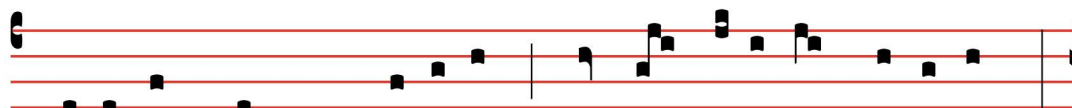


# BEATA NOBIS GAVDIA

## ALTERNANCES POLYPHONIQUES

Hymn.  
I.



e- á- ta no- bis gáudi- a Anni redú- xit órbi- ta,



Cum Spí- ri- tus Pa- rácli- tus Effúl- sit in dis- cí- pu- los.

*C'est une bienheureuse joie Que le cours de l'année nous ramène, Quand l'Esprit Paraclet Fulgura sur les disciples.*

Transcription :  
Henri Adam de Villiers -  
Pentecôte 2017 -

Alternances polyphoniques attribuable à Guillaume Bouzignac (c. 1587 † ap. 1643)  
maître de chapelle des cathédrales d'Angoulême, de Bourges, de Rodez,  
de Clermont-Ferrand et de la collégiale Saint-André de Grenoble

*Il répandit de vibrants rais de feu*

Superius  
Altus  
Tenor  
Quinta pars  
Bassus

I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -  
I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -  
I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -  
I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram  
I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -

*Sous la forme de langues*

*Afin qu'ils fussent prodigues en paroles*

guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent  
guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent  
guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent  
dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i,  
guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent

11 *Et débordants d'amour.*

pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.  
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.  
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.  
 Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.  
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.

3. *Linguis loquúntur ómni- um, Turbæ pa-vent Genti-li- um :*  
*Musto ma- dé-re dé- pu- tant Quos Spí- ri- tus replé- ve- rat.*

*Ils parlent toutes les langues, Étonnant la foule des Gentils ; Lesquels croient ivres d'un vin nouveau Ceux que l'Esprit a remplis.*

16 *Cela fut accompli mystiquement*

Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -  
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -  
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -  
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to  
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -

21 *Quand s'acheva le temps de Pâques,* *Cycle de cinquante jours qui figurent*

chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum  
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum  
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum  
 tém - po - re, Sa - cro di - é - rum nú - me - ro,  
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum

26 *Le jubilé de la Loi.*

nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.  
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.  
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.  
 Quo le - ge fit re - mís - si - o.  
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

5. Te nunc De- us pi- íssime Vultu pre- cámur cérnu- o,  
 Illápsa no- bis cœ- li- tus Largí- re do- na Spí- ri- tus.

*Et maintenant, Dieu très bon, Nous te prions, en prosternant nos faces, De nous dispenser les dons de l'Esprit Que tu répandis depuis les cieux.*

Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti

a re - plés - ti grá - ti - a : Di - mít - te nos - tra

crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

*Dox.* Gló - ri - a Patri Dómi - no, Na - tó - que, qui a mórtu - is

Surré - xit, ac Pa - rácli - to, In sæ - cu - ló - rum sæcu - la. A - men.

Gloire au Seigneur : au Père Et au Fils, qui des morts Est ressuscité, et au Paraclet, Dans les siècles des siècles. Amen.